



تعميم رقم (26) لسنة 2023 بشأن:

الأنشطة المحظورة في موانئ الصيد

Circular No. (26) of year 2023 Regarding:

Prohibited Activities at Fishing Harbors

Reference No: PCFC-SD/23/12/004

الرقم المرجعي: PCFC-SD/23/12/004

Issue Date: 27/12/2023

تاريخ الإصدار: 2023/12/27

To: Fishermen, Visitors, and Stakeholders

إلى: الصيادين والزوار وأصحاب المصلحة

From: Security Department – Ports Customs and Free Zone Corporation.

من: إدارة الأمن – مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة.

Dear Customer,

متعاملينا الأعزاء،

In order to ensure the safety, sustainability of our operations, PCFC established the activities prohibited list in Fishing Harbors and its premises as follows:

من أجل ضمان سلامة واستدامة عملياتنا، لقد قامت مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة بوضع قائمة الأنشطة المحظورة في موانئ الصيد والمباني التابعة لها، وبيانها كالتالي:

Illegal Fishing Practices: Engaging in fishing activities that violate local or federal fishing regulations or employ illegal fishing methods such as dynamite fishing, use of banned nets, or overfishing is prohibited.

ممارسات الصيد الغير قانوني: يحظر ممارسة أنشطة الصيد المخالفة للتشريعات المحلية والإتحادية أو استخدام أساليب الصيد غير المشروعة مثل الصيد بالديناميت أو استخدام الشباك المحظورة أو الصيد الجائر.

Illegal Substances: The possession, use, sale, or distribution of illegal drugs, alcohol or any illegal substances is strictly prohibited.

المواد غير المشروعة: يُمنع منعًا باتًا حيازة، أو استخدام، أو بيع، أو توزيع المواد المخدرة، أو المشروبات الروحية أو أي مواد غير مشروعة.

Weapons: Carrying, brandishing, or using any type of weapon, including firearms, knives, or other dangerous items, is prohibited.

الأسلحة: يحظر حمل أو التلويح أو استخدام أي نوع من الأسلحة، بما في ذلك الأسلحة النارية أو السكاكين أو غيرها من المواد الخطرة.

Violence and Threats: Any form of violence, aggression, or threats towards others is strictly prohibited.

العنف والتهديدات: يُمنع منعًا باتًا أي شكل من أشكال العنف أو العدوان أو التهديد تجاه الآخرين.

Theft and Vandalism: Stealing or damaging property, such as stealing of fishing gear, vessels or infrastructure, is prohibited.

السرقه والتخريب: يحظر سرقة الممتلكات أو إتلافها، مثل سرقة معدات الصيد أو السفن أو البنية التحتية.



Harassment: Any form of harassment, including verbal, physical, or visual harassment, is prohibited.

التحرش: يحظر أي شكل من أشكال التحرش اللفظي أو الجسدي أو البصري.

Disruptive Behavior: any disruptive behavior that negatively impacts the safety and well-being of others or interferes with fishing operations is prohibited.

السلوك التخريبي: يحظر ارتكاب أي سلوك تخريبي من شأنه أن يؤثر سلباً على سلامة ورفاهية الآخرين أو يتعارض مع عمليات الصيد.

Trespassing: Entering restricted areas or vessels without authorization from the concerned authorities is prohibited.

التعدي على ممتلكات الغير: يحظر دخول المناطق المحظورة أو السفن دون تصريح بذلك من الجهات المعنية.

Noise Disturbances: any noise that disrupts the harbor operations is prohibited.

الإزعاجات الضوضائية: يحظر إصدار أي إزعاجات ضوضائية من شأنها الإضرار بعمليات الميناء.

Violation of Fishing Measurements: any activity that may affect the management of marine resources is prohibited.

انتهاك معايير الصيد: يحظر ممارسة أي نشاط من شأنه التأثير على إدارة الموارد البحرية.

Therefore, in the event of a violation of the above, PCFC will take all legal action against violators, as we are committed to maintaining a sustainable and secure environment for all stakeholders.

وعليه في حال مخالفة ماورد أعلاه، ستقوم المؤسسة باتخاذ كافة الإجراءات المقررة قانوناً ضد المخالفين، حيث إننا ملتزمون بالحفاظ على بيئة مستدامة وأمنة لجميع أصحاب المصلحة.

This circular is effective from the date of its issuance.

يُعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخ صدوره.

We appreciate your constant cooperation with us and your efforts to serve the public interest and optimize the use of resources and infrastructure in the Dubai Emirate.

نقدر تعاونكم الدائم معنا ونثمن جهودكم لخدمة المصلحة العامة والاستغلال الأمثل للموارد والبنية التحتية بإمارة دبي.

For any related queries and support, you may contact:

للدعم والاستفسارات عن الأمر، يمكنكم التواصل:

Email: info@pcfc.ae

البريد الإلكتروني: info@pcfc.ae

Contact Centre: 800990.

مركز الاتصال: 800990

Security Department
Ports, Customs and Free Zone Corporation



إدارة الأمن
مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة